

“CUÉNTAME TU HISTORIA”
PROCESO CREATIVO DE LA PIEZA ESCÉNICA
EN LA ASIGNATURA DE TÉCNICA VOCAL III DEL PROGRAMA
LICENCIATURA EN ARTE DRAMÁTICO DE LA
UNIVERSIDAD DEL VALLE SEDE PACÍFICO

YEFER TORRES HURTADO

UNIVERSIDAD DEL VALLE - SEDE PACÍFICO
FACULTAD DE ARTES INTEGRADAS
DEPARTAMENTO DE ARTES ESCÉNICAS
LICENCIATURA EN ARTE DRAMÁTICO
BUENAVENTURA – VALLE DEL CAUCA

2021

“CUÉNTAME TU HISTORIA”
PROCESO CREATIVO DE LA PIEZA ESCÉNICA
EN LA ASIGNATURA DE TÉCNICA VOCAL III DEL PROGRAMA
LICENCIATURA EN ARTE DRAMÁTICO DE LA
UNIVERSIDAD DEL VALLE SEDE PACÍFICO

YEFER TORRES HURTADO

TUTORA

Doris Villarreal Pazos

UNIVERSIDAD DEL VALLE - SEDE PACÍFICO
FACULTAD DE ARTES INTEGRADAS
DEPARTAMENTO DE ARTES ESCÉNICAS
LICENCIATURA EN ARTE DRAMÁTICO
BUENAVENTURA – VALLE DEL CAUCA

2021

AGRADECIMIENTOS

Primero que todo doy las gracias al Señor por darme la vida y permitirme estudiar esta carrera tan completa en todo el sentido de la palabra, a mis padres que siempre me apoyaron desde la parte moral que es fundamental en estos procesos, a mis primos que aunque no nos vemos me ayudaron a pagar los primeros semestres y así poder seguir, a mis hermanos y amigos cercanos que siempre confiaron en mí, a mis compañeros de clase, Miguel, Isabella, Yara, Davison y Brian por ser grandes personas conmigo, a Juan Carlos Osorio por ser esa persona tan maravillosa, gracias por darme la mano cuando necesite levantarme, lo admiro mucho es y será un ejemplo para mí, a mi profe Francia Elena por mostrarme otras formas de narrar desde la danza, a mi madre y profe Doris Villarreal, por ser ese apoyo incondicional, siempre estuvo ahí cuando necesité una mano, jamás me olvidaré de todo lo bueno que hizo para mí, a Johanna Robledo, Jhon lotero y Johan Philipp Moreno por su influencia y acompañamiento académico, a Katherin por estar siempre y caminar a mi lado en este proceso, a Fernando Morán y José Marino Angulo por mostrarme este camino del teatro, el de la felicidad. Gracias a todos.

Índice

INTRODUCCIÓN	3
Capítulo 1 Recopilación de experiencias significativas del proceso evolutivo de la voz...	6
1.1 Ciclo de fundamentación.....	6
1.1.1 Primer semestre	6
• Calentamiento vocal con fonemas.....	8
• Respiración y los fonemas.....	9
• Abecedario con fonemas	10
• Impulsos	10
1.1.2 Segundo y tercer semestre.....	11
• El canto.....	11
1.2 Ciclo profesional	16
1.2.1 Quinto semestre.....	16
• Primera fase.....	17
• Segunda fase.....	17
• De mi casa a la universidad.....	18
• Seres amordazadores	19
• El sentir de la rabia.....	20
• Amar.....	21

• Nadar sin nada.....	21
• Mundos paralelos	21
1.2.2 Sexto semestre.....	24
• El Taller de Técnica Vocal II.....	24
1.2.3 Séptimo semestre.....	25
• El virtuosismo vocal en la asignatura de Técnica Vocal III.	25
• ¿Qué es el virtuosismo?.....	25
• ¿Cómo defino el virtuosismo vocal desde la experiencia personal?	26
2.1 Historia de vida y contexto para la creación	28
• ¿Qué relación tiene Cocal de los Payanes, Satinga Nariño y Buenaventura?.....	30
2.2 Escritura de la pieza escénica.....	32
• CUÉNTAME TU HISTORIA.....	32
2.3 Análisis del texto dramático.....	47
2.4 Recursos para la interpretación	48
2.4.1 El vestuario del personaje	49
2.5 La puesta en escena	50
• Recursos técnicos	50
CONCLUSIONES	53
BIBLIOGRAFÍA	55

RESUMEN

La presente monografía se enfoca en la sistematización del proceso de escritura y montaje de la obra Cuéntame tu historia, dentro de la asignatura Técnica Vocal III, una obra que surge de un ejercicio de virtuosismo vocal del estudiante Yefer Torres Hurtado en la carrera Licenciatura en Arte Dramático de la Universidad del Valle Sede Pacífico.

ABSTRACT

This dissertation focuses on the systematization of the process of writing and staging the play “Tell me your history”, within the subject Técnica Vocal III, a stage play that arises from an exercise in vocal virtuosity by the student Yefer Torres Hurtado in the bachelor of Dramatic Arts degree at the Universidad del Valle sede Pacifico

PALABRAS CLAVES:

Virtuosismo Vocal, Teatro, Migración, Superación, Lucha, Nariño, Satinga,
Buenaventura, Territorio, Autoficción.

KEYWORDS:

Vocal virtuosity, Theater, Migration, Overcoming, Fight, Nariño, Satinga, Buenaventura,
Territory, Autofiction.

INTRODUCCIÓN

Después de haber ingresado a la universidad, por medio del teatro, el entrenamiento, la exploración y la técnica vocal, el autor y actor de la pieza logra convertir su experiencia de vida en un acto escénico de virtuosismo vocal, donde recoge lo aprendido en el ciclo de fundamentación, que es el primer acercamiento de los estudiantes en la exploración de la voz, y el ciclo profesional que además de ser la culminación de todos los talleres de voz, es el espacio donde los estudiantes demuestran todas sus habilidades y destrezas en la interpretación vocal; teniendo en cuenta la voz como factor principal, en la obra que estudiaremos en este documento, se resalta la creación de un entrevistador donde el actor le da un tono de voz diferente a los que el invitado interpreta en las diferentes intervenciones.

Este trabajo de grado muestra el proceso creativo, la rigurosidad a la hora de investigar, planificar y ejecutar las ideas que dieron como resultado la obra final donde a modo de anécdotas expresa lo que le pasó al protagonista al migrar a Buenaventura. *Cuéntame tu historia* es una obra de teatro autobiográfica de un joven oriundo de Satinga Nariño, que decide recrear en escena los momentos más significativos de su vida, por los que tuvo que pasar el primer año de estadía en Buenaventura.

Se realiza la sistematización de la obra para describir los procesos que se llevaron a cabo en la creación de la misma, dentro de la asignatura Técnica Vocal III. Este material es el resultado de la práctica vivida en los primeros semestres, es el fruto de un trabajo donde sobresale la disciplina y las ganas de mejorar en cada ciclo del estudio de la voz y sus exploraciones creativas a partir de los contenidos estudiados a lo largo de los cuatros años de experiencia, donde el ejercicio trata de recopilar la técnica como la exploración vocal, también la

implementación de las herramientas actorales para una precisa ejecución de los recursos utilizados en la colocación de la voz.

Este documento está dividido en dos capítulos, en el primero se describen dos ciclos del proceso formativo del estudiante de licenciatura en Arte Dramático, el de fundamentación con los contenidos y ejercicios que más impactaron el proceso de formación del alumno y el profesional, donde culmina y se enfrenta a diferentes retos de la técnica como punto base para una excelente interpretación vocal.

En el segundo capítulo se adentra al contexto donde se vivió la experiencia de vida y también la creación del texto para la escena, el análisis y los recursos y elementos que se utilizaron a lo largo del semestre y finalmente la conclusión del acto creativo.

Se entiende que el arte es la combinación del querer con el poder hacer y crear, crear a partir de la necesidad de contar una historia, transmitir e influir en la vida de los demás por medio de creaciones artísticas y autobiográficas, por ello es importante que la obra escénica “Cuéntame tu historia” esté relatada en un documento que sirva como fuente de investigación y material de apoyo para futuras creaciones.

Capítulo 1 Recopilación de experiencias significativas del proceso evolutivo de la voz

1.1 Ciclo de fundamentación

1.1.1 Primer semestre

En primer semestre de Entrenamiento vocal I (febrero - junio del 2017) con la maestra Johanna Robledo Mina¹, quien define este ciclo como:

Entrenamiento vocal I es el espacio donde por primera vez el estudiante se enfrenta al proceso de auto reconocimiento y exploración de su voz como herramienta de expresión e interpretación artística. En este proceso se le presenta al estudiante los siguientes conceptos básicos, fundamentales para el desarrollo de futuras tareas a lo largo de su formación actoral: relajación, respiración, postura, dicción, apoyo, impulso y proyección. (Robledo Mina, 2017)

En este sentido, el manejo de la respiración desde el proceso formativo asume un papel vital, permite relajar las tensiones que se generan en el aparato fonador, tener mayor control respiratorio, ser consciente del uso que se da al a los músculos abdominales como el diafragma, punto base para explorar la respiración ya sea de costado o de pecho y así estar seguro al emitir un texto o realizar movimientos corporales que demanden un grado alto de dificultad.

La respiración también está relacionada con la estructura del pensamiento y la entonación: lo que significa que si un actor se queda sin aire es porque no está explorando la estructura del pensamiento con eficacia. (Cicely, 1973)

1 **Johanna Robledo:** Magíster en Creación y Dirección Escénica y Licenciada en Arte Dramático de la Universidad Del Valle. Actriz, docente y directora de teatro. Miembro del grupo de investigación Laboratorio Escénico Univalle con el cual ha participado en importantes festivales nacionales e internacionales. Desde el 2016 se desempeña como docente de la Licenciatura en Arte Dramático de la Universidad del Valle, sede Pacífico.

Además de eso se le dificultará pronunciar el texto que esté trabajando ya sea, un párrafo, un monólogo o un discurso.

- Fonemas

Con lo expuesto por la maestra, es importante rememorar el primer día de clase donde se estudió la clasificación articulatoria de los sonidos del habla:

Bilabial, el sonido de la letra se produce con la unión de los labios (P, B, M)

Labiodental, acercando el labio inferior a los dientes superiores (F, V).

Interdental, la lengua se ubica entre los dientes superiores e inferiores (Z, C, S).

Dental, la lengua detrás de los dientes (D, T).

Alveolar, punta de la lengua sobre la raíz de los dientes superiores (L, R, RR, N).

Postalveolar, su sonido es generado en la boca por las vibraciones de una turbulencia causada por la corriente del aire expulsado y en la mayoría de los casos va de forma combinada (DJ, J,) ejemplo: **adyacente**.

Retroflejo, se aplica al sonido que se articula con la punta de la lengua elevada y vuelta hacia el paladar.

Las del paladar, lengua y paladar (CH, LL, Ñ, Y).

Velar, se pronuncia acercando la lengua al velo del paladar (K, G).

Estos ejercicios fueron fundamentales en el proceso de aprendizaje, debido a que una vez que se reconoce la importancia que cumple cada letra al pronunciarse, es ahí cuando se toma conciencia del sonido de los fonemas² y la necesidad de practicar para tener una buena

² Los *fonemas* son las unidades más pequeñas de la lengua. Solo existen en nuestra mente como una imagen acústica o visual que nos permite usarlos o reconocerlos. Cuando los utilizamos, los convertimos

articulación³ y dicción⁴, puesto que en el pacífico colombiano para algunas personas de la zona rural y urbana es normal hablar sin ser consciente de cómo están escritas las palabras y los sonidos que se deben emitir al pronunciar las letras que conforman una frase y a raíz de esto se suele decir:

Opjeto en lugar de objeto

Asion en lugar de acción,

Esito en lugar de éxito,

Abjetivo en lugar de adjetivo.

Son algunas de las palabras en las que se confunde el sonido de los fonemas y se pronuncia de manera no precisa. Otro ejemplo es el nombre Yefer que normalmente se escribe así en español, pero como en Bueventura los nombres americanos han influido tanto hoy en día, no escriben Yefer si no Jefer, es decir se sustituye la letra Y por la J, tanto en la escritura como en la pronunciación.

En la muestra final del semestre se hicieron algunos ejercicios que sirvieron para conocer y entender los fonemas en las palabras, como ejemplo tenemos:

- **Calentamiento vocal con fonemas**

Se estira todo el cuerpo hasta arriba, en puntas de pies y las manos queriendo tocar el techo, se sostiene por un tiempo y luego se deja caer el cuerpo para que salga la voz con un sonido fonético, k, k, k, como cortando caña, la idea es no confundir el sonido emitido porque en

en *sonidos*, que reconocemos a través del oído por su pronunciación, o en *grafías*, que llegan a nosotros a través de la vista por su representación gráfica (las letras). (Alma2061, 2012)

3 Articulación. Acción y efecto de articular logrando una pronunciación clara y distinta de las palabras. (El buen hablante, s.f.)

4 Dicción manera de hablar claro y limpio al pronunciar las palabras

ocasiones no se pronuncia el fonema k, sino ka, agregando la vocal “a” sin darse cuenta que se está cometiendo un error.

Otro ejemplo de los fonemas es cuando se calienta con la letra p, donde solo se une labio inferior con labio superior y al abrir la boca se expulsa el aire para pronunciar el sonido de la letra p, pero en ocasiones se confunde y se dice pe.

En las palabras cada letra tiene su sonido y no se puede mezclar el sonido de otros fonemas que no corresponden a las letras que las conforman, fueron varias falencias en este sentido que se presentaron antes de trabajar los fonemas en la clase.

- **Respiración y los fonemas**

Para trabajar la respiración por medio de los fonemas se realizaron ejercicios de temperaturas corporales según indicaciones de la maestra: desplazamiento sintiendo que el espacio se tornaba frío y a esa sensación se le agrega un sonido fonético cuando salga el aire al suspirar. Cambio de sensación, se siente que el espacio de repente se pone tibio y el cuerpo se relaja, se emite el sonido del fonema U mientras el espacio se vuelve resbaloso lo que afecta la trayectoria y el sonido se prolonga “uuuuuuuuuuuuuu” y los desplazamientos en ese instante se vuelven livianos, se debe sentir como si estuviera patinando en el lugar, ya la acción no es contenida sino ligera.

Al detenerse el movimiento inhala profundamente, exhala con el sonido de la letra “s” pausa, y un breve cambio al fonema “f” inhalando y exhalando, el mismo ejercicio se repite con las diferentes intenciones, empujando y golpeando, para ello es importante saber que al empujar el cuerpo exige fuerza en la acción, se debe identificar que hay una exigencia en el ejercicio que aunque a simple vista no se vea, se debe dibujar el objeto o elemento con la intención aplicada y el volumen corporal y así emitir los diferentes sonidos fonéticos utilizando las vocales o el

alfabeto que son los recursos que nos permiten ser consiente del apoyo diafragmático que se realiza al trabajar la respiración con los fonemas.

- **Abecedario con fonemas**

En una fila todo el grupo dice el abecedario en fonemas sin equivocarse, esto permite identificar si se trabaja en equipo, si se escuchan mutuamente y saber si están poniendo en práctica las recomendaciones de la orientadora. Un estudiante pronuncia la vocal “a” y los demás siguen el orden con las siguiente letras b, c, d, e, f, g, y una vez terminada la primera ronda donde todos los alumnos pronunciaron de manera correcta el sonido fonético de las letras asignada, el ejercicio continúa, pero en esta ocasión al emitir el sonido de cualquiera de las letras, los cuerpos deben proponer un movimiento corporal a cada intensidad según el fonema, ejemplo: vibración con la letra R, A, o con la E y así sucesivamente con cada una.

- **Impulsos**

El impulso es la energía concentrada en un movimiento direccionada a una persona por medio de una acción, que puede ser tirar un golpe o empujar, para generar una reacción vocal y corporal en el otro, por ejemplo:

En parejas, uno de los integrantes realiza un movimiento y el otro debe reaccionar dejándose afectar el cuerpo y la voz según el impulso ocasionado.

En la primera pareja, el compañero acciona un impulso corporal y pronuncia el fonema p, p, p, el otro reacciona a la acción realizada, sintiendo como si fueran balas las que impactan el cuerpo.

Estos ejercicios en este primer ciclo sirvieron para reconocer la función, pronunciación y articulación de los fonemas en las letras y así mismo evitar confundirse al pronunciarlos, por ello

la importancia de adquirir estos conceptos fundamentales para conocer, explorar los sonidos de las palabras y tener conciencia fonética.

1.1.2 Segundo y tercer semestre

En las asignaturas de Entrenamiento vocal II y Exploración vocal I con la maestra Carol Hurtado⁵, se trabajó el discurso que es el primer acercamiento del estudiante con el texto, luego se trabajaría canciones y cuentos; se destacarán los ejercicios de mayor relevancia y que más impactaron el proceso de mi formación.

- **El canto**

Una de las canciones trabajadas en clase fue El Niño Caníbal de Luis María Pescetti⁶, este ejercicio se realizaba en todas las clases iniciando la sesión, era un método de calentamiento vocal y de conocer los resonadores:

¿Qué son los resonadores?

Los resonadores son cavidades óseas que permiten que el sonido pueda expandirse gracias a la proyección de la voz.

Resonador de cabeza:

⁵ **Carol Hurtado** Licenciada en Arte Dramático Universidad del Valle. Ejerció como docente en el año 2017/2018 en la Universidad del Valle Sede Pacífico. Actriz y Cantante del grupo Haga que Pase.

⁶ **Luis María Pescetti** (Nació en 1958 en Argentina). Actor y escritor, comediante para adultos y niños. Trabajo para Radio, televisión y Teatros de los Estados Unidos, España, Colombia, Chile, Brasil, Perú, Uruguay y Cuba. También en Argentina y México países en donde hizo radio durante 14 años y televisión por 7 años. Publico más de 30 libros: Novelas y relatos para niños y adultos.

Lo que hace de caja de resonancia en nuestro cuerpo son los resonadores que amplifican el sonido, los más importantes son:

Los faciales: huecos óseos que hay en la cara y en la cabeza

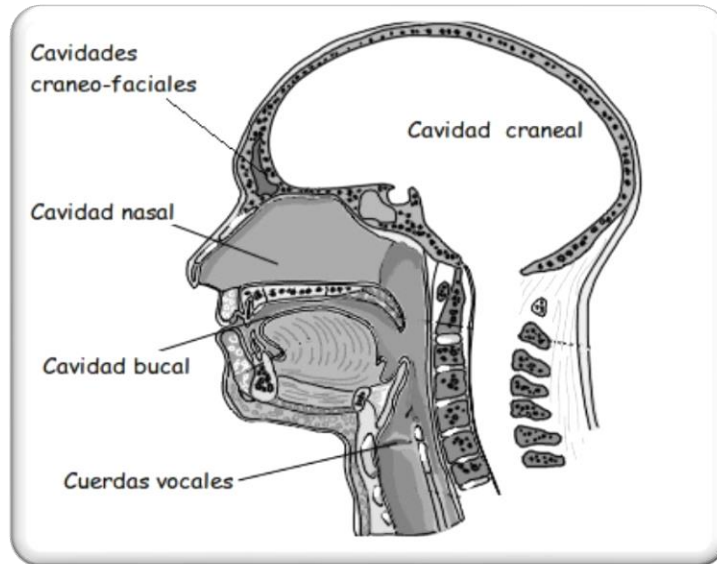


Figura 1 Resonador de cabeza. (Educarex la ampliación)

Los del pecho: huecos de la cavidad torácica

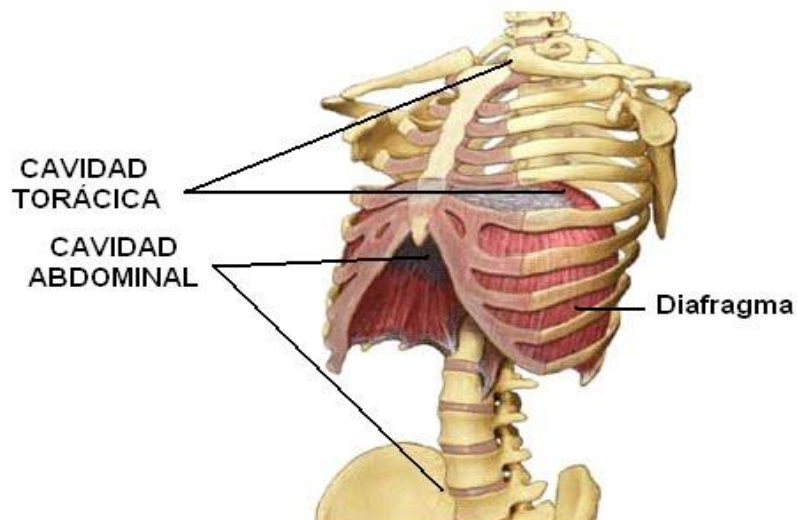


Figura 2 resonador de pecho. (Educarex la ampliación)

Pon una mano sobre tu cabeza y otra sobre tu pecho. Canta ahora un sonido agudo y luego otro grave. ¿Qué notas en cada una de tus manos? observa cómo cuando cantas la nota aguda sientes más vibración en la mano que está sobre tu frente y cuando cantas la grave, la vibración se traslada más al pecho. Esto es debido a que, en las notas más agudas, intervienen más los resonadores de la cabeza, y en las más graves, los del esqueleto óseo del pecho.

(Amplificación, s.f.).

Por ello la maestra realizaba múltiples variaciones, es decir, se cantaba desde el resonador de cabeza explorando las vibraciones ocasionadas por la voz, y con el resonador de pecho el sonido era más grave y los vibratos⁷ más fuertes.

Colocar en práctica las indicaciones en las clases permitía ser consiente del apoyo vocal y la postura del cuerpo al realizar los ejercicios, ejemplo; cuando se intentaba lograr la nota alta se colocaba la mano derecha o izquierda sobre la coronilla de la cabeza para sentir la vibración y saber si se había cumplido con la indicación, para ello era necesario tener una buena postura corporal.

La canción fue uno de los ejercicios destacados en este proceso de formación, que como resultado de la practica en cada clase, se asignaron canciones a todos los estudiantes del curso para trabajarlas y ser presentadas en el acto final ante docentes y estudiantes de todos los semestres. Con la canción “Décimas del Parecido” de Carlos Vives se hizo el ejercicio final, que de hecho es una canción que se caracteriza por la riqueza de su vocabulario y donde se recoge el tema de los resonadores en el canto.

Se parece el mango al jobo

Papayuela y fruta bomba

⁷ Los vibratos son un término que describen la variación periódica de la altura o frecuencia de un sonido.

La guama a la cañandongu
Tamarindo y algarrobo
La pitaya al torombolo
Y el melón a la patilla
La uvita a la pimientilla
Cocombro y calabacín
Y la ciudad de New Orleans
Se parece a Barranquilla...

Se enriqueció el proceso de exploración vocal con la participación en el Taller de Canto de la tradición afroamericana y árabe, realizado en la Universidad para los estudiantes de artes escénicas con el maestro invitado Daniel Mattar,⁸ el taller tenía los siguientes objetivos:

Trabajar con canciones de diferentes tradiciones como la afroamericana y la árabe, las canciones se convierten en una gran herramienta para explorar acciones físicas y también reacciones simples pero complejas.

- *el trabajo sobre la vibración a través de las canciones*
- *organicidad a través de los diferentes ritmos y melodías y*
- *Descubrir canciones de otra tradición (Mattar, 2019)*

Este taller fue novedoso para la mayoría de los participantes y muy enriquecedor, porque, en primer lugar; el profesor no hablaba español, por lo que se comunicaba en francés y para ello la Maestra Doris Villarreal hacía la traducción.

⁸ Daniel Mattar es un actor francés libanés, ha trabajado con el Workcenter de Jerzy Grotowski y Thomas Richards durante 5 años, liderando el trabajo de los hombres en la investigación de las canciones tradicionales en árabe. Ha trabajado bajo la dirección de Peter Brook en el Proyecto Tempestad en 2020-2021. Actualmente, tiene muchos proyectos de actuación y pedagógicos en París, Nueva York y Dubái.

Segundo, en la parte práctica el Maestro cantaba y aunque no entendimos el significado de la letra, el sonido emitido, más las expresiones faciales y corporales realizadas daban cuenta del mensaje que el profesor quería transmitir a los participantes, era un momento mágico que despertaba sentimientos y producía sensaciones inexplicables con cada una de las melodías entonadas.

Tercero, el taller estuvo lleno de mucho sentimiento, reconocimiento personal, aceptación y valentía. Fue una experiencia maravillosa llena de mucho aprendizaje y en la cual se rescató un mensaje y es: el arte habla un mismo idioma.

Otro ejercicio destacado fue cuentos⁹, el objetivo del tema era lograr transmitir las ideas y recrear la historia con el uso de la palabra generando imágenes del cuento, se trabajó comprensión del tema, recreación de voces, características de los personajes para lograr una interpretación precisa y acertada, y así diferenciar cuando hablaba cada uno, el sapo, la pata, la liebre y cochinito que son los personajes del cuento que se trabajó durante el proceso: El Sapo Enamorado de Max Velthuijs¹⁰, con el cual se tuvo una afinidad sinigual que con otros vistos en clase.

Este ejercicio exigió una exploración en el registro vocal, corporal y rítmico, por ello fue fundamental apoyarse de los contenidos vistos en los semestres anteriores ya que a nivel vocal era muy exigente.

⁹ Un cuento, en última instancia, se mueve en ese plano del hombre donde la vida y la expresión escrita de esa vida libran una batalla fraternal, si se me permite el término; y el resultado de esa batalla es el cuento mismo, una síntesis viviente a la vez que una vida sintetizada, algo así como un temblor de agua dentro de un cristal, una fugacidad en una permanencia. Sólo con imágenes se puede transmitir esa alquimia secreta que explica la profunda resonancia que un gran cuento tiene entre nosotros, y que explica también por qué hay muchos cuentos verdaderamente grandes. (Cortázar)

¹⁰ Max Velthuijs: Nació en 1923 en La Haya, Holanda. Fue un dedicado escritor e ilustrador de libros para niños. En 2004 ganó el Premio Hans Christian Andersen, el más alto reconocimiento otorgado a los escritores e ilustradores de libros para niños. La serie de Sapo, de la cual Ediciones Ekaré ha publicado varios títulos, es quizás su obra más conocida; en ella explora llanamente y con humor temas tan difíciles como el amor o la muerte.

Con el grupo se hizo una presentación en el Auditorio Cesar Sarria de Univalle Sede Pacifico de cuentos, en la que se tuvo como invitados al grupo de 11 grado de la Institución Educativa Técnica Industrial Gerardo Valencia Cano (ITI GVC) y la comunidad universitaria, fue un ejercicio que logró conectarse con los espectadores desde el trabajo de interpretación vocal y corporal, un espacio de aprendizaje continuo y un reto llevado a su máxima expresión.

1.2 Ciclo profesional

1.2.1 Quinto semestre

Es el espacio donde los estudiantes tienen la oportunidad de conocer conceptos más avanzados en cuanto al manejo de la voz, indagando en el verso, en el canto y en todas las posibilidades de adquisición de conocimiento pedagógicos y de interpretación vocal, es decir, imitando diferentes profesiones o articulando diferentes lenguajes en un mismo ejercicio.

En la asignatura Taller de Técnica Vocal I con la maestra Johanna Robledo se trabajó el verso libre. ¿Que pretendía el taller?

Este taller pretende motivar al estudiante a explorar sus recursos vocales en relación al verso libre. El curso busca aumentar la sensibilidad hacia el lenguaje, las asociaciones y sobrepasar el nivel lógico de las palabras, es decir, plantear un equilibrio entre lo formal e informal, entre el idioma elevado y lo coloquial. Experimentar las diferentes posibilidades dentro de la relación cuerpo- palabra. Entender las palabras como las generadoras de la acción y desarrollar un lenguaje poético, la comprensión de metáforas, imágenes y atmósferas poéticas. (Robledo, 2019)

Este proceso fue fundamental en la formación de todos los estudiantes ya que el curso estuvo dividido en dos fases, en la primera se trabajó con el libro *Nuestro lecho es de flores* de William

Agudelo y la segunda fase se desarrolló a partir de la escritura de textos escritos por los propios estudiantes.

- **Primera fase**

En este espacio de la clase la Maestra daba total libertad para escoger el verso que los estudiantes querían trabajar, se leyó en todos los encuentros el libro *Nuestro lecho es de flores*, se eligieron los versos que gustaban y que se terminarían interpretando en el acto final del curso; un trabajo que demandaba un gran esfuerzo a nivel físico, corporal, y vocal. Este ejercicio de recordar los sentimientos de Willian Agudelo en la interpretación de sus escritos, permitió conocer sus inquietudes, sus preocupaciones, sus intereses, conocerlo a él y su postura como persona en este mundo a través de la escritura autoficcional basada en hechos reales más o menos puntuales que han marcado al escritor; por ejemplo, el libro está escrito en un lenguaje coloquial en forma de diario donde habla un poco de su época como universitario y algunos hechos significativos que marcaron su vida, ahí se ve reflejado el conflicto del personaje en cada acontecimiento vivido, esa lucha constante entre la entrega a Dios y su interés en las mujeres se convierte en un dilema latente en todo el libro.

También es importante reconocer que la Maestra indujo a los estudiantes a conocer el mundo de este autor para más adelante incitar la exploración de este tipo de escritura en los estudiantes, es decir, además de interpretar los textos propuestos en el curso, se tendría la oportunidad de crear textos nuevos, propios y de carácter autoficcional.

- **Segunda fase**

En esta etapa comienza la exploración y materialización de historias autofccionales, pero, antes de continuar es importante entender, ¿qué es la autoficción? Vincent Colonna¹¹

11 Colonna realizó estudios de filosofía y luego la escritura de la autoficción

define la autoficción como la invención literaria de una existencia, la ficcionalización del yo, es decir, hacer del yo un elemento literario, un sujeto imaginario. Este género por excelencia autobiográfico vacila entre dos mundos, el de la realidad y el de la ficción como lo define Colonna.

Cuando se hace el ejercicio de juntar escritura y vida ocurre el orden de lo incierto, por un lado, la actividad de escribir incita al despliegue de la vida, a revivir aquellos sucesos que marcaron una parte de la existencia, y segundo, la vida forja su inscripción en la escritura, lo que permite mantener las historias vivas en el papel y en las mentes de las personas que las leen.

Ahora bien, un día la Maestra dijo: hoy vamos a tomar 20 minutos de la clase para escribir, ¿piensan que quieren escribir? Elijan un tema, pasó un minuto y nadie sabía que tema elegir, por lo tanto, la Maestra dijo: van a escribir sobre la cotidianidad, desde que se levantaron a hasta que llegaron a la clase, y gracias a que el teatro es juego, se jugó a ser poetas y como resultado de ese ejercicio surgió este escrito:

- **De mi casa a la universidad**

Al despertar mi cuerpo recibe un estímulo que siempre me da el impulso de frotar mis dientes con la suavidad de la crema que manifiesta mi felicidad, al salir de mi humilde hogar el sonido de la calle y lo robusto de las piedras al caminar hace de mí la persona que navega en medio de los barrios para encontrar mi universidad.

El conocimiento adquirido en los blancos libros que me leí, me sirvieron para despejar las dudas que el tsunami de mi cabeza tenía al chocar con la claridad del profesor al explicar la

bajo la dirección de Gérard Genette en l'Ecole des hautes études en sciences sociales. Después se dedica al análisis del discurso y las imágenes, para lanzarse a un trabajo de combatiente intelectual como semiólogo free-lance. Hoy se ocupa de lo audiovisual, en la TV pública, y en la radio, en calidad de consultor cultural sobre África

dulce problemática que cruzaba las paredes de mi cuerpo al caminar. Cuando me dirijo a la fotocopidora me encuentro con un cálido piso que hace que mi trayectoria sea natural.

Llegar a la segunda clase es disfrutar de cada juego, como disfrutar de un vaso de agua cuando tu garganta esta reseca, al escribir siento como mi sangre recorre mi cuerpo. Al pensar siento como mis sentidos se combinan entre sí, y por esas sensaciones que armonizan mi ser puedo decir que hoy me siento muy feliz.

Este primer acercamiento a este tipo de escritura, despertó el interés de todos los estudiantes y es con este taller que inicia la construcción de textos autoficcionales a partir de experiencias vividas e imaginativas. Se asumió el compromiso de escribir en la próxima sesión de clase y el siguiente tema fue basado en la noticia del homicidio de la niña Diana Tatiana en el Distrito de Buenaventura y por medio de la escritura se mostró la inconformidad de todos y la indignación con las personas causantes de este fatal suceso:

- **Seres amordazadores**

Me es muy conmovedor imaginar ese ritual amordazador, como sujetaron a este pequeño e inocente angelito pensar en sus cantos como medio de pedir piedad a los demonios encarnizados para que no le hicieran nada, o bien imaginar que esta pequeña flor no tenía ni la menor idea del dolor que estaba sintiendo cuando estos lobos destructores le dañaban sus pequeños pétalos. Es petrificante imaginar cómo dejo de sentir que el mundo se le terminaba cuando poco a poco el agua dejó de recorrer su cuerpo y llevándola a un lugar de paz en donde podrá florecer como la naturaleza lo tenía previsto. Sin embargo, en todo lugar hay aguas malas, las cuales fueron las causantes de que esta linda flor se marchitara.

Fue duro encontrar las palabras adecuadas que reflejaran el rechazo que se sentía por lo sucedido, cada uno protesto desde la escritura, aunque fue un tema delicado, el ejercicio de

escribir avanzaba y poco a poco daba sus frutos, los estudiantes producían sus textos a partir del tema seleccionado, sin embargo para la Maestra era importante que todos encontraran ese impulso de escribir y sobre todo de escribir experiencias de vida.

El libro autoficcional de William Agudelo se convirtió en un referente clave para todos y en especial para quien escribe este documento, debido a que iniciaba a causar interés la forma como abordar algunos sucesos de la vida y plasmarlos en una obra.

Siguiendo con este ejercicio de escritura, se escribieron algunos textos a partir del sentimiento de la rabia y en lo personal surgió este escrito:

- **El sentir de la rabia**

El paisaje de la rabia es fuego reflejado en los cerros, es estar sujeto a soportar las caricias del sol que penetra los poros de la piel. Tener rabia es ser comprometido con la vida y sus hermosas enseñanzas que hacen de cada ser vivo un individuo especial, único y sincero como el sonido de la marimba que entenece los sentidos de la magistral naturaleza. La naturaleza como motor del océano que genera la fuerza y el ritmo de las olas que se dirigen a la ciudad de Buenaventura a escuchar el cantar de los pájaros, los gritos de un niño que obsequió su helado al mar y el desespero amoroso de una madre por arrullar al pequeño.

Para decir verdad, a medida que el curso avanzaba todos los estudiantes aprendían algo nuevo, y es de entender que cada uno tiene una visión del mundo diferente al otro y conocer un poco de cada uno de ellos a través de sus escritos, significó un antes y un después que jamás se olvidará, es tanto así que todos los estudiantes deseaban que la clase no se terminara, pero eso es como pedir que el tiempo se detenga.

En la siguiente clase el tema a escribir fue Tautogramas¹² en este espacio el interés surgió en escribir con la palabra amar y el otro con el título *nadar sin nada*

- **Amar**

A veces el amor aparece, a veces con aquel aprecio que, aunque ambicioso es aromatizante, lo antipático que es amar o aparentar hacerlo es antinatural, ame y ame con amor, ¿admitirías que lo haces, aunque no ames? Ann es absurdo.

- **Nadar sin nada**

De nuevo qué necesidad de nadar sin naufragar las narices de nativos, nada neblinosamente se necesita nada para nadar, no hay nada que naufragar para nadar necesariamente nada, porque nadar y no nadar es nada y nada con nada es nadar, no y ninguna nada para nadar y sin necesidad de nada solo es nadar nadar nadar nadar y nadar así que nada de nada ehhhh (furioso) ve de nuevo con su nada, nadie necesita de ese nada para nadar.

Todos estos escritos fueron producidos en clases a partir de la selección de un tema ya fuera personal, ajeno o imaginario. En cada clase la Maestra dedicaba 20 minutos de la sesión para que los estudiantes se inspiraran en la escritura según el tema propuesto por todos. También hay que decir que el autor propuesto para el curso fue clave para iniciar en este proceso de escritura autoficcional y uno de los textos que más me acercan al autor es este:

- **Mundos paralelos**

hora 12: 30 am
julio 26 viernes 2019.

¹² El Tautograma es una composición ya sea en poema o verso formado por palabras que inician con la misma letra.

Mientras me sumergía en el mundo del descanso nocturno, mi cuerpo y alma llegaban al punto de reposo mutuo para darle paso a la luz del vecino universo de la claridad. todo era perfecto, el zumbido del ventilador, penetrando con su voz el toldillo protector de sacudidos y llenando aquellos dos mundos paralelos (el mundo del sueño y el descanso) de ambiente agradable para mantener aquel molde corporal fresco. El tiempo pasaba, los mundos se conectaban de maravilla, fue entonces de manera inesperada que comencé a escuchar aullidos suplicativos, desesperación inocente, golpes en la delicada y robusta fachada de la casa, miedo y al mismo tiempo angustia. Mi corazón asumía un ritmo diferente al no entender lo que estaba sucediendo, entre dormido y despierto, descendiendo como pájaro de mi lugar de reposo, junto con mis hermanos no entendíamos que pasaba, escuchábamos ladridos y mucho ruido, todos nos dirigimos hacia la sala y en aquel instante al escuchar dale dale por ahí va, rápidamente abrí la puerta, en ese momento un joven alrededor de 15 o 16 años sale corriendo con un maquete en la mano, desesperado y sin saber qué hacer, huye lo más rápido que puede. Salimos al andén y observamos como al final de la calle a donde él se dirigía dos policías motorizados lo detenían, aquel joven con machete en la mano con un vestuario normal de barrio pantaloneta, camisilla y chancas, al ver la presencia de los policías y sin saber que decir, apunta con su mano derecha hacia la casa en donde estábamos, él policía se baja de la moto, el chico señala hacia nosotros, el policía le quita el machete, y dirige la mirada a la casa, estaba algo oscuro por tal motivo no era posible que su mirada pudiera penetrar la oscuridad que nos cubría, confundido y a la misma vez asustado, al ver que el muchachos nos apuntaba, pero el policía no nos veía le dije a mi hermano entráte rápido y cerré la puerta, estando detrás de la misma, dice mi hermano ese man vino a matar a yerri. entre miradas y asombro por aquella cobardía del autor de tal acción volví abrir la puerta, era verdad venían acabar con la vida de aquel canino, Alumbramos el

andén y había dos rocas enormes con sangre, el lugar donde habitualmente duerme yerri estaba mojado, es decir el impacto de la piedra le saco el orine y algo de popó, había mucha sangre, de hecho, los impactos fueron fuertes, pero con fallas de precisión al punto que le dio tiempo de correr para escaparse de la emboscada. Dejo sangre por el camino hasta que se metió por el agujero que lo lleva al inferior de la casa. revisé su recorrido, pero no lo encontré. La vecina del frente al vernos afuera abre su ventana y me pregunta Yefer todo eso es sangre, a lo que respondo sí, y con orine. ella dice usted pueden creer, esos angelitos expulsados del cielo no respetar, así convierten sus travesuras en un arma mortal con la intención de silenciar aquel pobre animal humm.

alumbre debajo de la casa, pero a Yerri no lo mire. Me entre a la casa pensativo, preocupado nervioso y algo confundido, toda mi cabeza daba vuelta y mis pensamientos chocaban de la ira que sentía. Me calme, reflexione y en mi cama me acosté para unir mis dos mundos paralelos por segunda vez.

Como resultado de este espacio de escritura surgió un *fanzine¹³ Nuestra Voz, un texto enriquecido con cada una de las historias y ocurrencias de los estudiantes en el momento de escribir. Se hizo una lectura final donde cada uno elegía el texto que más le gustó, como lo indica la imagen.

13 Fanzine: es un método de escritura que permite hablar de temas determinados como, comic, literatura, teatro o propios, es decir de hechos cotidianos.



Foto propia del grupo.

Sin embargo, para algunos estudiantes no fue el último escrito realizado, de hecho este último fue el que motivó al autor de este trabajo a seguir escribiendo y pensando en lo que podía escribir a futuro que sirviera como ejercicio para la asignatura de Técnica Vocal III, al principio fue difícil pensar en algo, pero al pasar el tiempo se decidió continuar con la escritura partiendo de experiencias propias, y es ahí cuando se piensa en escribir una parte de la historia personal al llegar a Buenaventura y convertirla en un ejercicio que pueda ser virtuoso, es decir, el Taller de Técnica Vocal I se convirtió en la semilla que dio pie a la construcción de la obra teatral “Cuéntame tu historia” en el Taller de técnica vocal III.

1.2.2 Sexto semestre

- **El Taller de Técnica Vocal II**

Dictado por el maestro Juan Carlos Osorio Molano, *propone a los estudiantes un acercamiento y contacto con las formas del lenguaje específico de una profesión. El ejercicio exige a los actores, la creación de una propuesta escénica que parta de una investigación exhaustiva de un oficio y el análisis minucioso y reflexivo del lenguaje que lo caracteriza; el reto*

consiste en que esta composición sea coherente con la profesión elegida, que el discurso que la representa sea claro, riguroso y preciso, y que el contexto en el que se enmarca la situación escénica sea verosímil. (Osorio, Molano, 2020)

Teniendo en cuenta la definición anterior y las características de la tarea del lenguaje profesional que exige una investigación detallada y de aprendizaje continuo, se puede decir que este ejercicio de adquirir un léxico amplio es fundamental en los actores en formación debido al grado de dificultad en la indagación de la profesión a interpretar, es decir, que en este semestre el estudiante muestra su destreza a la hora de investigar, ejecutar su idea en una puesta en escena y aprender un lenguaje ajeno al que normalmente domina, es importante que pueda también reconocer el valor y significado de las palabras del oficio técnico o profesional a trabajar para así reconocer su contexto y la intensión del profesional al transmitir las ideas verbal o corporal en la situación comunicativa en la que se expresa.

1.2.3 Séptimo semestre

- **El virtuosismo vocal en la asignatura de Técnica Vocal III.**

El taller de Técnica Vocal III es la culminación de los talleres de formación de voz, por lo tanto, se busca abrir un espacio donde el estudiante tenga la libertad de mostrar en el ejercicio de virtuosismo vocal sus habilidades y capacidades vocales, así como su ingenio para realizar una propuesta donde evidencie cómo aplicar las herramientas adquiridas durante los semestres de formación. (Osorio, Molano, 2020)

- **¿Qué es el virtuosismo?**

Según la RAE, es el dominio de la técnica de un arte propio del virtuoso (artista que domina un instrumento musical). Perfección en cualquier arte o técnica.

- **¿Cómo defino el virtuosismo vocal desde la experiencia personal?**

En lo personal creo que el virtuosismo tiene dos acepciones: primero está lo virtuoso que se deriva del término virtud, la virtud en el Pacífico colombiano es un don natural que poseen algunas personas desde su nacimiento, es decir, algunos niños nacen con arcoíris en la garganta o con las uñas de color negro; estas características los hacen diferentes a los demás no solo en lo físico sino también en lo social, esas personas pueden predecir, intuir y hacer cosas únicas a diferencia de los demás, como también cuentan un conocimiento ancestral, ejemplo las yerbateras que curan enfermedades como el mal de ojo que la medicina tradicional niega a cabalidad su existencia, por ello se puede decir que esta habilidad es un virtuosismo ancestral.

Segundo, está el sentido de lo técnico y práctico, en este punto están la mayoría de las personas virtuosas en el mundo del deporte o del arte, por ejemplo: el virtuosismo en el circo consiste en la perfección de la técnica del movimiento corporal: peso, elasticidad, control, suspensión, equilibrio; características únicas representadas en cada acto, que es lo virtuoso de los acróbatas, la técnica, la práctica y la vocación.

Ejemplo Betty Garcés Bedoya la soprano, bailarina y directora de orquesta de colombiana, es reconocida por ser una de las sopranos más influyentes del país y su éxito se debe a que fue desplazada por la violencia que vivía en su natal Buenaventura, a raíz de la situación desesperante por la que pasaba el territorio, sus padres se vieron en la obligación de mandarla a estudiar a la ciudad de Cali y con ello, también la protegían y le abrían un mundo de posibilidades, es decir, Betty escapa del dolor que sentía de ver como los jóvenes desaparecían y ella no podía hacer nada más que refugiarse en sus sueños y en Cali encontraría la ruta para cumplirlos. Con el pasar del tiempo en su primer examen de admisión una de las profesoras vio el talento de Betty y juntos con otros maestros la prepararon y la enviaron a estudiar al exterior,

utilizo su talento al máximo entrenando día a día con altibajos y todo hasta que se convirtió en una de las mejores cantantes de música lírica de la actualidad, en conclusión la soprano hace parte del segundo y tercer concepto considerado virtuosismo técnico, práctico y vocacional, una virtud que nace de un proceso de aprendizaje y constancia donde ella en cada una de las canciones que interpreta refleja sentimientos vividos en su vida personal y profesional como lo son: el dolor, el miedo, la angustia, la felicidad, el rechazo, la alegría y demás, estos los expresa en sus melodías y entonaciones hacia al mundo. Se puede ver en Betty un ejemplo de un talento innato, una virtud de nacimiento.

En la asignatura de Técnica vocal III, se desarrolló la creación del texto auto ficcional “Cuéntame tu Historia” donde se puede identificar algunas de estas características mencionadas anteriormente, y también se puede apreciar la rigurosidad del mismo en la puesta en escena y las diferentes variaciones aplicadas a una misma historia:

La velocidad y el ritmo, en este punto el reto era ver de qué manera se podía sorprender con la misma historia, y para ello se trabajó mucho en la velocidad vocal aplicada al texto conservando el ritmo del relato.

El canto desde el género rap, también fue un recurso agregado al texto, el trabajo era convertir esa historia en una canción

La narración deportiva, en este punto el recurso exigía los tres elementos anteriores, es decir: ritmo, velocidad, interpretación y canto, era importante saber combinarlos todos en uno desde la narración futbolística.

Y por último la emisión del texto en otro idioma, realmente este fue un reto desafiante desde el inicio de la propuesta escénica y eso hizo posible que toda la pieza sea una obra de

interpretación vocal con un alto grado de dificultad lo que la convierte en una pieza escénica de virtuosismo vocal, lo que se define como virtuosismo práctico.

La propuesta de virtuosismo vocal “Cuéntame tu historia”, es un ejercicio que recoge elementos esenciales adquiridos en la carrera en el estudio de la voz como lo son: el volumen, el apoyo, la respiración, el ritmo, la entonación, la dicción, la articulación, la investigación e indagación en el trabajo y la creación, se tuvo un crecimiento constante hasta llegar a la representación final, cumpliendo con los objetivos propuestos por el docente Juan Carlos Osorio Molano.

2 Capítulo 2 Creación de la obra de autoficción

2.1 Historia de vida y contexto para la creación

A cuatro horas de Tumaco está Olaya Herrera, cuya cabecera municipal tiene el hermoso y sonoro nombre de Bocas de Satinga, uno de los municipios más jóvenes de Nariño, creado en 1975, disgregando de Mosquera.

Hablar de un territorio que cuenta con riqueza natural, gastronómica, cultural y una población de jóvenes que luchan incansablemente por mejorar las condiciones de vida de sus familiares, es resaltar el deseo del municipio de vivir en armonía, tranquilidad y dejar de lado el invierno de balas que se vive por los diferentes bandos que se disputan el control no solo del pueblo sino de la ciudadanía en general.

Para llegar a Bocas de Satinga desde Buenaventura, existen dos medios de transporte en lancha o barco, estos vehículos serán los encargados de cruzar por el “salto del tigre” y mar adentro hasta llegar al primer pueblo que sería vigía, de ahí en adelante no se sentirá el golpe de las enormes y bellas olas en ninguno de los medios de transporte elegido, es decir, que en este momento todos los sentidos de las personas a bordo inician a deleitarse y disfrutar del paisaje de

la hermosa y resplandeciente naturaleza, mirando el surgir de una ballena o los saltos y clavados de los delfines en su andar, y también escuchar a los pajaritos al cantar.

Es en este corto instante, en medio de raiceros o manglares, animales, mar y tierra, se reconoce la tranquilidad hecha armonía y paz, antes de llegar a Olaya Herrera se pasan algunos pueblos como la Tola, el Charco, Playa nueva, el Garsero y también Cocal de los Payanes.

Este último pueblo es especial porque este lugar pertenecía a una familia, es decir todos eran de apellido Payan, solo vivía esa familia y las mujeres y maridos de algún ciudadano que perteneciera a la misma, los ancestros y tatarabuelos de la madre de Yefer y las abuelas del abuelo hicieron parte de la fundación del pueblo, lo bautizaron Cocal de los Payanes, toda la familia por parte de madre es originaria de ese lugar como también el nacimiento de él, vivió la infancia entre esa hermosa isla y Satinga Nariño.

Cocal de los Payanes es una isla rodea de mar y manglares, cerca de la isla Garsero, un pueblito vecino. Cocal en ese entonces tenía aproximadamente unos 500 habitantes donde la mayoría tenían vínculos familiares muy cercanos, para esa época se vivía de la hermosa labor de la pesquería, Rito un habitante y dueño de una de las tres tiendas de aquel lugar, tenía una pesquera, cuando las personas llegaban de su labor él compraba los pescados y ellos con el dinero realizaban el mercado, existían unas dos pesqueras donde la gente vendía para mercar pero algunos compraban a los habitantes para revender en los ríos cercanos como; Satinga, es decir, los Payanes para ese entonces su forma o sustento de sobrevivir era la pesquería.

También ostentaba un colegio grande donde los niños podrían terminar la primaria y bachillerato, las calles eran de arena, barro y solo en la mita del pueblo había un puente de cemento que conectaba la parte norte y sur del pueblo, para tener una imagen precisa del pueblo, se puede hacer la similitud de que la parte norte es el centro de una ciudad, en ese lugar se

encontraba un parquecito y el mirador, en el sentido opuesto en este caso la parte sur, era la zona social, donde quedaba la playa y vivían los padres de la madre de Yefer, ese lugar se llamaba la punta de Cali, era a nivel geográfico el final del pueblo.

- **¿Qué relación tiene Cocal de los Payanes, Satinga Nariño y Buenaventura?**

El vínculo principal es que de cada uno de estos pueblos son los padres de Yefer, en este caso el papá es de Satinga, en este municipio fluye el comercio, cuenta con una galería o plaza de mercado en que las personas adquieren los suministros necesarios para cada una de sus familias, se mueve mucho: el plátano, la yuca, la papa china, el mangostino, el chontaduro, el coco, el caimito, la pomarrosa entre otros, todos estos productos cosechados de las diferentes fincas de la población, y lo que no se produce en el pueblo se importa del puerto principal de Colombia: Buenaventura, también existía el mercado de río y mar, es decir las personas de Satinga comercializaban frutas y verduras en las embarcaciones que iban hacia las islas y playas como: Cocal de los Payanes, La Tola, Vigía y demás, en esos lugares vendían: plátano, papa china, yuca, naranja y caña y las personas de las playas e islas les ofrecían: pescados, cangrejos, conchas, jaibas y camarones, en caso que una de las partes no contara con dinero para comprar, se hacía lo que conocemos como “la mano cambiada” o el trueque, se cambiaba plátano por pescado o naranjas por camarones. Así funcionaban estos pueblos en aquellos tiempos.

También es importante destacar que Satinga es un pueblo con calles amplias y pavimentadas, con bancos, cajeros, muelles, tiendas de ropa y de zapatos, todo un comercio que abastece las necesidades de los pobladores, lo único que no tenía en los recuerdos de la niñez eran edificios y carros como: automóviles, camionetas, camperos, buses y camiones, pero si había motos, aparte de que su medio de transporte por excelencia son las lanchas, canoas y los

barcos para viajar a Buenaventura o Tumaco que son ciudades más desarrolladas con edificios, con carros y universidades donde los jóvenes pueden prepararse.

También Satinga en términos de seguridad ha sido por muchos años un lugar con un índice alto de violencia ejercida por los grupos al margen de la ley, por lo que una parte de la comunidad migra a otras ciudades para poder sobrevivir y disminuir el contacto con las bandas criminales, a pesar de que es un pueblo grande siempre se es testigo de alguna masacre o atentado a la fuerza pública o algún civil, por lo mismo se puede decir que aunque Satinga y Cocal de los Payanes sean municipios cercanos al mar, con paisajes naturales, con ríos, flora y fauna, no cuentan con categoría de ciudad como Buenaventura.

Buenaventura es como aquella madre adoptiva que, sin importar el color o el género, ella siempre esta con los brazos abiertos esperando el día en que uno llega; como tierra fértil y llena de una cultura alegre, sonriente y amable en todo el sentido de la palabra, te hace sentir parte de ese lugar, brinda educación en diferentes campos, ya sea en turismo, gastronomía, comercio, contabilidad, folclor, arte y demás ciencias del aprendizaje.

Buenaventura es una tierra prodigiosa en los saberes tradicionales, es un paraíso que refleja un atardecer inigualable, es la sonrisa de un amor de primavera, es el estar y el sentir de la madre naturaleza, es una cuna de talentosos jóvenes que luchan por reconstruir el tejido de una sociedad afectada por la violencia, que ha generado desplazamientos, robos e inseguridad en sus habitantes; Buenaventura es y será representada por una juventud que lucha y constantemente se prepara en el campo profesional y así mismo espera pasar la página y contar una nueva historia.

De esta manera el recorrido vivido en estos territorios se va a convertir en la materia prima para la historia en la obra “Cuéntame tu historia”.

2.2 Escritura de la pieza escénica

El proceso de escritura de la obra autoficcional se realiza en el transcurso del último semestre de preparación vocal, los sucesos más relevantes de la experiencia de vida facilitaron la precisión del texto final, para con ello, seguir en la exploración de los recursos que aportarán al desarrollo e interpretación de la historia, en este caso se destaca la creación de un presentador o entrevistador que vendría siendo la columna vertebral de la obra.

- **CUÉNTAME TU HISTORIA**

PERSONAJES

ENTREVISTADOR – Yefer torres conductor del programa

INVITADO – Yefer torres

ACTO I

La escena se desarrolla en Buenaventura, en un salón de teatro donde se crea el set del programa Cuéntame Tu Historia

ESCENA I

el Entrevistador y el Invitado

ENTREVISTADOR: *Entrando al escenario, saluda al público entusiasmado* Muy buenas tardes televidentes, bienvenidos al programa número uno de la televisión porteña “**CUENTAME TU HISTORIA**” *música* El día de hoy en nuestra sesión “un día con...” tenemos un invitado muy especial, se trata del joven Yefer Torres, que nos contará un poco de su primer año y su llegada al bello Distrito Especial, Industrial, Portuario, Biodiverso y Ecoturístico de Buenaventura,

Bienvenido es un gusto tenerte en nuestro programa y *CUENTAME TU HISTORIA música, cambia de rol y ahora es el invitado*

YEFER: *saluda al público* El gusto es mío claro, una parte de mi historia comienza en el 2008 *(pausa, mira al público)* mis padres decidieron volver a vivir en Buenaventura, por lo que planearon como dejarían su pueblo natal Satinga Nariño. Mi madre viajó con mis hermanos menores, David, Albeiro, Luz Mary y nosotros nos quedamos esperando que consiguiera la casa. Una semana después ella encontró una casa con tres habitaciones en donde podíamos vivir todos. Entonces viajamos los mayores, Alberth, Harrison y Yefer ósea yo. Salidos de Satinga a las 4:30 de la tarde, estamos emocionados, no entendimos que estaba pasando, pero lo único que queríamos era conocer Buenaventura, ya que desde pequeños nos fuimos a la costa. Veníamos en el barco felices, no sabíamos a qué hora llegaríamos, pero mi papá ya nos había dicho que son 12 horas de viaje.

Al amanecer nos asumamos a la proa del barco y logramos ver las luces de las boyas y de la ciudad, la felicidad era inmensa ya estábamos llegando a Buenaventura, y mis ganas de conocer la ciudad eran cada vez más fuerte. *emocionado* Y nos acercábamos poco a poco y cuando veo es a unos animalitos que corren en un puente, Albert dijo, *Yefer imitando lo que dijo, mira ese poco de cositas que corren en ese puente* y cuando estábamos más cerca, miramos que eran carros como en la televisión que pasaban el puente, no lo podía creer estaba viendo carros en vivo y en directo era un sueño hecho realidad, *le pregunta al papá ¿esos son carros de verdad? imitando lo que le dijo el papá y sonriente, sí mijo y ahora vamos a ir en uno para la casa.* ¿Qué? No sabía que decir solo estaba emocionado. Llegamos al muelle *el puerto de Buenaventura* y la gente inicio a saltar al barco corriendo, me asusté y mi papá nos dijo *imitando*

al papá, quédense aquí no le den sus cosas a nadie iré a buscar el carro. La gente decía amiga le ayudo, amigo le ayudo, tía venga yo le saltó eso, como fue parcero le ayudo.

No, mi papá dijo que ya venía. Cuando vemos que viene un carro amarillo y sale mi papá y dice Yefer, Albert por aquí, saltamos del barco con nuestro equipaje y era la hora de subirse por primera vez en un carro, abrí las puertas y miré adentro y por un momento pensé (*pausa*) ósea que uno no se puede pararse dentro del carro por qué se golpea la cabeza, humm que curioso, me subí y en el recorrido veía por la ventana del carro que se hace llamar taxi, los distintos carros que pasaban de color rojo, azul, negro de todo tipo, era toda una realidad que hasta el momento no pensaba conocer. Cuando ya estábamos en la casa, mi curiosidad por conocer el barrio y gran parte de la ciudad no daba espera, me llevé a Albert a caminar y le estaba mostrando el barrio, le dije que yo si recordaba todo, caminamos el barrio olímpico y luego llegamos hasta la galería, parecía un guiador turístico mostrándole a mi hermano todo aquello que para ambos era nuevo No tenía ni idea de cómo volver, solo sabía que debíamos seguir caminando hasta encontrar la primera calle por dónde salimos y así guiarme, llegamos hasta un supermercado grandísimo, estás viendo eso Albert, *mostrándole un edificio* esa que está ahí es la alcaldía, es más grande que la de Satinga, y la gente puede comprar ahí que chévere no, Albert me dijo, *imitándolo* estás seguro que esa es la alcaldía, *confidencial al público* No sabía pero aseguré sin pensarlo dos veces, más que seguro ya te dije que todo esto me lo conozco, cruzamos a la derecha, vimos el colegio, e inmediatamente me ubique, ya viste Albert por aquí pasamos en el carro, ahora lo único que hacemos es caminar derecho hasta llegar a la casa. Así fue que llegamos a la casa y mi madre nos preguntó imitando a la mama que donde estamos a lo que le dije le estaba mostrando el barrio a Alberth ma', hasta la alcaldía se la mostré, esa tiene supermercado es diferente a la que

conocíamos y me madre sorprendida dijo, *imitando a la mamá la alcaldía, eso no es posible porque queda en el centro, lo que ustedes vieron fue el supermercado la 14.*

Ahhhh ósea que ese es un supermercado, bueno de todos modos se lo mostré a Albert y esa fue la travesía de ese primer día.

Pasaron los meses y mi papá aun no conseguía empleo, la comida se terminó y nosotros no teníamos ni dinero ni nada, los días pasaron y casualmente comíamos algo, si almorzamos, no desayunábamos y ni merendábamos era una comida diaria y avece ni una y como no estamos en la costa era difícil ir al monte y traer plátano que era lo que hacíamos cuando no teníamos para comer. También estaba sin zapatos para el colegio, así que me toco ir en chanclas los primeros meses y la gente me miraba de arriba abajo porque era el más grande del grado tercero y andaba en chanclas, igual no me importaba lo único que quería era estudiar. La cuñada de mi tío me llevo una madrugada a la galería para que le ayudará a traer una banana, era lejos pero lo hice y me pagó 1000 pesos, *sorprendido* Dios mío a pesar de la lejanía estaba contento y dije que iría solo, *vuelve a la galería* fui le dije algunas personas que sí les ayudaba y efectivamente así fue, alrededor de las 10 de la mañana tenía como 10.000 mil pesos para llevar a la casa y cuando llegue se los di a mi madre, le dije que solo había que ayudarle a la gente con las cosas y ellos me pagaban, a mi papá no le gustó mucho, y me dijo *imitando al papá, que era bueno pero eso no era lo que él quería para sus hijos, que no lo hiciera más y que me dedicará a estudiar mientras él conseguía trabajo* me puse un poco triste, solo quería ayudar porque no había nada en la casa. Mi madre compro unas menudencias e hizo una sopa con arroz estaba delicioso, y todos comimos. Con regaño y todo fue un día que no sufrimos por la alimentación gracias al señor.

Al día siguiente me fui otra vez a trabajar sin importar lo que mi papá me dijera solo quería ayudar, y logré recaudar 15. Mil pesos y cada día ganaba más, por esos meses gracias a esa labor que tenía no sufrimos por comida. Una noche mi papá cerró la puerta con seguro y no pude salir, me puse furioso porque además de eso no llevaría dinero para el recreo, *mi papá solo quería protegerme porque era muy peligroso a la hora que salía de la casa 3 o 4 de la mañana eran las horas que salía de casa de un barrio a otro en una ciudad nueva* pero yo no miraba el peligro era un joven con 12 o 13 años aproximadamente y lo único que pensaba era en hacer dinero para la comida y el descanso, entonces una madrugada iba saliendo despacito para que mi papá que dormía en la sala de la casa con mi madre no me escucharán, abrí suavemente la puerta y se escuchó un uuiii Yefer dijo mi papá, usted para donde va cierre la puerta me dijo, en ese momento sentí mucha rabia y dije bueno señor, cerré la puerta pero yo quedé al lado de afuera de la casa, baje las escaleras y salí corriendo antes que notará que había salido.

Iba emocionado a trabajar y corriendo porque como ya casi eran las 5 de la mañana se me iban a ir los clientes, pase tres calles y en la cuarta, cuando iba cruzando al frente venían 5 *manes personas extrañas* deje de correr y camine, el corazón se me quería salir, ore en silencio Dios ayúdame por favor que pasen de largo, que pasen y no me hagan nada, cada vez me acercaba a ellos y ellos a mí, ya estamos frente a frente y veía que no me dejaron espacio para pasar, el más grandes de todo me agarró con su brazo derecho y me apretó la mano,

Imitándolo al villano I ¿voz porque venís corriendo y para dónde vas?

Asustado

YEFER : *rodeado por cinco jóvenes que lo interrogan* voy para la galería a trabajar, por favor suéltame que me duele la mano, y uno de los del grupo llevaba un bate y me pego un batazo en la nalga izquierda, *(reacción al golpe)* ay Dios mío fue mi grito, por favor no me hagan nada, que

yo soy pobre y no tengo dinero ni nada revíseme, me iba a pegar otro batazo y me escondí detrás del grandote que me tenía el brazo agarrado y me le arrodillé y le dije, por favor dile que no me pegue más que yo soy pobre y voy a trabajar para darle comida a mi familia por favor, él grandote le dijo *imitándolo al señor, ya no le pegues* me protegió, me requisó mientras lloraba y le suplicaba que no me mataran que yo solo quería ayudar en mi casa, me le arrodillé suplicándole por mi vida y él me levanto y me dio 1000 mil pesos y me dejó ir, me fui limpiando las lágrimas, guarde el billete para comerme unos churros con café antes de iniciar a trabajar, pero mientras caminaba, la nalga donde me habían pegado me dolía mucho, en repetidas ocasiones la acaricie y dije todo va a estar bien y a pesar del susto trabaje y pude llevar dinero a la casa no le conté a mis padres, hasta el sol de hoy no lo saben, pero fue una madrugada llena de enseñanza. *Cambiando de rol*

ENTREVISTADOR: Yefer, pausa *mira al público* muy bonita tu historia, cautivadora y puede que muchos se hayan identificados con ella, pero el tiempo en la televisión es oro así que en la edición vamos a recortarla para que sea más rápido ya que hay más entrevistados *despidiéndose* y recuerden que esto es tu programa “CUENTAME TU HISTORIA”. *Música, cambia de rol e interrumpe como Yefer.*

ESCENA II

El invitado no permite que su historia vaya hacer recortada y se la ingenia para contarla de nuevo en un tiempo prudente y aceptable.

YEFER: Espere, como así que me la van a recortar, venga yo se la digo rapidito *a uno del público* mano encienda la cámara no la apague, listo esto dice así.

En este segundo momento la historia se dice en la menor cantidad de tiempo posible de forma muy rápido, es decir que si en la primera duro un tiempo de 15 minutos, en este momento la dice en 5 minutos, ya al final, música cambia de rol y es el otro personaje

ENTREVISTADOR: genial Yefer, eres una caja de sorpresa.

Bueno ya debemos irnos, muchas gracias, esto va a quedar muy bien, compartirás entrevista con Don Omar, va a ser muy interesante verlos juntos. (*Música, cambia de rol*)

ESCENA III

El invitado se levanta de la silla, y al escuchar que su artista favorito estará en el programa se emociona y decide entonar su historia para que el la escuche.

YEFER: ¿Queeeee? Don Omar, ay no, ese es mi ídolo, no, venga, venga, no me haga esto, venga hágame otra toma, hermanito, *a uno del público* prenda pues la cámara un momentico, yo se la voy a decir es en rap, para combinar con el viejo Omar, esto dice así,
suenan la pista del rap

2008 Satinga Nariño, el día de la migración ja, dice:

Mis padres decidieron volver a Buenaventura,
Y nos tocó abandonar nuestro pueblo y nuestra cultura
Mi madre viajo primero con mis hermanos menores,
Mi padre después conmigo y mis hermanos mayores.

Salimos de Satinga como las cuatro y treinta
Estábamos emocionados el sol ardía mientras

La felicidad era tan grande aquel día
y no había mala noticia que arruinara mi alegría.

Al amanecer en el barco, nos asomamos a la proa
Y logramos ver las luces de la ciudad y las boyas
Llegamos a Turín turan (bis)

De pronto Mi hermano empezaba a observar
Un montón de animalitos moverse de aquí pa allá
Esos son los carros gritaba mi papá, ¿qué? ¡carros!
Pasaban sin parar, como en la televisión, pasaban sin parar

Guau, pasaban sin parar
Por fin mi sueño se hizo realidad
Conocí los carros y pasan sin parar.

Mis padres consiguieron una casa en el olímpico
Y luego yo jugando hacer el guía turístico
Me lleve a mi hermano Alberth por ahí a caminar
Y que sorpresa nos perdimos en el centro comercial

La cuñada de mi tío me llevo a la galería
por ayudarle con banano mil pesos me daría

Al contarle a mi mamá contenta se pondría
Pero al escucharlo mi papá un regaño me daría.

Solo quería ayudar porque él estaba sin trabajo
Pero el estudio va primero así eran sus regaños (voz papa)
Igual no me importaba yo me iba a trabajar
Porque las necesidades en la casa cada día eran más.

¿Que? Si, cada día eran más
porque no había para comer
Cada día eran más, que si cada día eran mas

Vos porque venís corriendo y para dónde vas
Me pararon 5 manes pensé que me iban a matar
Me pegaron un batazo que no voy a olvidar
Me dieron mil pesos y no me hicieron Na'

No me hicieron na, no me hicieron, no me hicieron, no me hicieron naa.
La cuñada de mi tío, me llevo, me llevo, a la, a la, a la galería. Me llevo
No me hicieron, me llevo, no me hicieron, me llevo, no me hicieron,
No me hicieron, no perdimos, me llevo, en el centro, me llevo, no me hicieron
Comercial. *cambia de rol*

ENTREVISTADOR: *con ganas de sacarlo del lugar* Yefer gracias por acompañarnos en este programa y recuerden que en nuestro próximo encuentro estaremos con el partido de Colombia vs Brasil en este su programa favorito, “Cuéntame tu historia” *música, cambia de rol*

ESCENA IV

Invitado, al escuchar que jugara la selección de Colombia, decide narrar su historia

YEFER: Ey no como así, no, no esperen un momento, *al entrevistador* venga yo se la digo ahí narradita para que la gente se vaya sintonizando con el partido, *al público*, si o no, esto dice así: Tu tranquilo papa. En el 2008, OOOOOOOOO mis padres decidieron volver a vivir en Buenaventura, por lo que planearon como dejarían su pueblo natal Satinga Nariño. OJOJO QUE Mi madre tomo la delantera viajo con mis hermanos menores, David por el lateral izquierdo, Albeiro por la banda derecha, Luz Mary por el centro – PAPA y nosotros nos quedamos esperando la convocatoria para la nueva casa. Una semana después ella encontró una casa con tres habitaciones PAPA en donde podíamos vivir todos. Entonces viajamos los mayores, Alberth como marcador izquierdo, Harrison marcador derecho y Yefer ósea yo, volante libre PAPA Salimos al campo de Satinga a las 4:30 de la tarde, estamos emocionados, no entendíamos a que estábamos jugando, pero lo único que queríamos era conocer Buenaventura, ya que desde pequeños nos fuimos a la costa. PAPITO LINDO NOS FUIMOOOOO... Veníamos en el barco felices, no sabíamos a qué hora llegaríamos, pero mi papá ya nos había dicho que son 12 hora de viaje. ASÍ QUE TÚ, TRANQUILO Al amanecer nos asumamos a la proa del barco y logramos ver las luces de las boyas y de la ciudad, la felicidad era inmensa ya estábamos llegando al marcador final de Buenaventura. Y nos acercábamos pase a pase poco a poco y cuando veo es a unos animalitos que corren en un puente, Albert hace una jugada y mira ese poco de cositas que

corrennnnn en ese puente PAPAPA y cuando estábamos más cerca, miramos que eran carros como en la televisión que pasaban el PUENTEEEE, no lo podía creer estaba viendo carros en vivo y en directo era un sueño hecho realidad, papá dije, ¿esos carros son de verdad?

Mi papá con una sonrisa me dice si miyo y ahora vamos a ir en uno para la casa.

No sabía que decir solo estaba emocionado. Llegamos al muelle y la gente inicio a saltar al barco corriendo, y decían amiga le ayudo, amigo le ayudo, tía venga yo le saltó eso, como fue parcero le ayudo. No, mi papá dijo que ya venía. Cuando vemos que viene un carro amarillo y sale mi papá y dice Yefer, Albert por aquí, saltamos del barco con nuestro equipaje y era la hora de subirse por primera vez en un CARROOOOOOOOOOOOOOOOOOO

veía por la ventana del carro que se hace llamar taxi, los distintos carros que pasaban de color rojo, azul, negro de todo tipo, era toda una realidad que hasta el momento no pensaba conocer. mi curiosidad por conocer el barrio y gran parte de la ciudad no daba espera, me llevé a Albert a caminar y le estaba mostrando el barrio, le dije que yo si recordaba todo, caminamos el barrio olímpico y luego llegamos hasta la galería, parecía un guiador turístico mostrándole a mi hermano todo aquello que para ambos era nuevoooo, no tenía ni idea de cómo volver, solo sabía que debíamos seguir caminando hasta encontrar la primera calle por dónde salimos y así guiarme, SOLO DECÍA TU TRANQUILO

llegamos hasta un supermercado grandísimo, estás viendo eso Albert, TOMÉMONOS UN TINTO Y SEAMOS AMIGOS, CAFÉ ÁGUILA ROJA CALIDAD CERTIFICADA, esa que está ahí es la alcaldía, es más grande que la de Satinga, y la gente puede comprar ahí que chévere no, Albert me dijo, estás seguro que esa es la alcaldía, No sabía pero aseguré sin pensarlo dos veces, más que seguro Y TE DIGO ASEGÚRATE DE VIVIR ya te dije que todo esto me lo conozco, un pase a la derecha y vimos el colegio, e inmediatamente me ubique, ya viste Albert

por aquí pasamos en el carro, ahora lo único que hacemos es seguir tocando hasta llegar a la portería.

Así fue que llegamos a la casa y mi madre nos preguntó que donde estamos a lo que le dije le estaba mostrando el barrio a Alberth ma', hasta la alcaldía se la mostré, esa tiene supermercado es diferente a la que conocíamos y me madre sorprendida dijo,

La alcaldía, eso no es posible porque queda en el centro, lo que ustedes vieron fue el supermercado la 14. Ahhhh ósea que ese es un supermercado, bueno de todos modos se lo mostré a Albert. Esa fue la travesía de ese primer DÍAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAA.

Pasaron los meses y mi papá aun no conseguía empleo, la comida se terminó y nosotros no teníamos ni dinero ni nada, los días pasaron y casualmente comíamos algo, si almorzamos, no desayunábamos y ni merendábamos era una comida diaria y como no estamos en la costa era difícil ir al monte y traer plátano que era lo que hacíamos cuando no teníamos para comeer.

Me toco ir en chancas los primeros meses al colegio y la gente me miraba de arriba abajo porque era el más grande del grado tercero y andaba en chancas, igual no me importaba lo único que quería era estudiar.

La cuñada de mi tío me llevo una madrugada a la galería para que le ayudará a traer una banana, era lejos, pero lo hice y me pagó 1000 PESOS.MIL PESOOOOOOOOOOOOOOOOOS como lo hiciste, GRAN PASE DE 300 PESOS, UN TOQUE DE 200 Y UN ZAPATAZO DE 500, PAPA, Y ESTA ES LA JUGADA NARIÑENSE.

Decidí volver y alrededor de las 10 de la mañana tenía como 10000 mil pesos para llevar a la casa y cuando llegue se los di a mi madre, le dije que solo había que ayudarle a la gente con las cosas y ellos me pagaban, a mi papá no le gustó mucho, y me dijo que era bueno, pero eso no era

lo que él quería para sus hijos, que no lo hiciera más y que me dedicará a estudiar mientras él conseguía trabajo. Me puse un poco triste, solo quería ayudar porque no había nada en la casa. mi madre compro unas menudencias e hizo la jugada calientita, SOPITA CON ARROZ estaba delicioso, con regaño y todo fue un día que no sufrimos por la alimentación gracias al señor. Al día siguiente me fui otra vez a trabajar sin importar lo que mi papá me dijera solo quería ayudar, y logré recaudar 15. Mil pesos y cada día ganaba más,

Una noche mi papá se paró en la defensa y cerró la puerta con seguro y no pude abrir el marcador, me puse furioso porque no llevaría dinero para el recreo.

mi papá solo quería protegerme porque era muy peligroso a la hora que salía de la casa, 3 o 4 de la mañana eran las horas que salía de un barrio a otro pero yo no miraba el peligro era un joven con 13 o 14 años aproximadamente y lo único que pensaba era en hacer dinero para la comida y el descanso, habladito

entonces una madrugada iba saliendo despacito para que mi papá que dormía en la sala de la casa con mi madre no me escuchará, abrí suavemente la puerta y se escuchó un uuiii hup *Yefer dijo mi papá, usted para donde va, cierre la puerta* me dijo, en ese momento sentí mucha rabia y dije bueno señor, cerré la puerta, pero yo quedé al lado de afuera de la casa, baje las escaleras y salí corriendo antes que notará que había salido.

Iba emocionado a trabajar porque ya casi eran las 5 de la mañana y se me iban a ir los clientes, me gambetee la primera calle, le hice un túnel a la segunda, un sombrerito a la tercera y en la cuarta cuando iba cruzando, al frente venían 5 manes deje de correr y camine, el corazón se me quería salir, ore en silencio Dios ayúdame por favor que pasen de largo, que pasen y no me hagan nada, cada vez me acercaba a ellos y ellos a mí, ya estamos frente a frente y venía que no

me dejaron espacio para pasar, el más grandes de todo me agarró con su brazo derecho y me apretó la mano,

Yefer imitando la voz del villano ¿voz porque venís corriendo y para dónde vas?

Asustado, voy para la galería a trabajar, por favor suéltame que me duele la mano, y uno de los del grupo que llevaba un bate y me pego un batazo en la nalga izquierda, ay Dios mío fue mi grito, por favor no me hagan nada, que yo soy pobre y no tengo dinero ni nada revíseme, me iba a pegar otro batazo y me escondí detrás del grandote que me tenía el brazo agarrado y me le arrodillé y le dije por favor dile que no me pegue más que yo soy pobre y voy a trabajar para darle comida a mi familia por favor, él grandote le dijo

Imitando al villano, ya no le pegues

Me protegió, me requisó mientras lloraba y le suplicaba que no me mataran que yo solo quería ayudar en mi casa, me le arrodillé suplicándole por mi vida y él me levanto y me dio 1000 mil pesos y me dejó ir, me fui limpiando las lágrimas, guardé el billete para comerme unos churros con café antes de iniciar a trabajar, *tomémonos un tinto seamos amigos café águila roja, calidad certificada.* pero mientras caminaba, la nalga donde me habían pegado me dolía mucho, en repetidas ocasiones la acaricie y dije todo va a estar bien y a pesar del susto trabaje y pude llevar dinero a la casa, no le conté a mis padres para no preocuparlos, pero fue una madrugada llena de *enseñanzaaaaaaaaaaaaaa. Música, cambia de rol*

ENTREVISTADOR: *un poco estresado* hay Yefer, eres un caso, en fin, muchas gracias, te recuerdo que está entrevista sale en 15 días, y se verá en varios canales internacionales, desde Argentina hasta Estados Unido, y esto es tu programa “Cuéntame tu historia”, *música cambia de rol*

ESCENA V

El invitado, sorprendido porque el programa es internacional, decide expresar su historia en ingles para que lo puedan entender.

YEFER: ¿Estados Unidos? Ay nooooo, me hubiera dicho, esos señores así no me van a entender, no, venga yo le soluciono eso y la digo en english,

In 2008, my parents decided to come back to Buenaventura, and left their hometown.

My mother traveled first with my younger siblings, David, Albeiro, Luz Mary

And a week later my father came with the older brothers, Alberth, Harrison y Yefer that's me.

We left Satinga at 4:30pm, we were very excited to meet Buenaventura, because we have lived in the coast since we were kids. We were in the boat, and we didn't know how much time it could take, but my dad told us that could be 12 hours traveling

In the early morning on the bow, we saw the city lights, we were very happy to be in Buenaventura. When we started getting closer and closer, we saw kind of little animals running on the bridge, Albert said "look at those things running on that bridge" and when we were closer, we saw that those little things were cars, like the ones on the tv.

I couldn't believe that I was seeing real cars, it was like a dream came true, if asked my dad if they were real cars, and my dad, with a smile on his face said "yes son, and we will take one to go home" what? I couldn't believe that. it was so excited, When we arrived the dock, everybody started jumping from the boat, i get so scared, and my dad told us "Stay here, do not give your thing to anybody, i am going to take a taxi". And the people start yelling, "hey, can I help you" "my friend, let me help you with your things". *Cambia de rol y el entrevistador lo calla, furioso gritando*

ENTREVISTADOR: *furioso* ya Yefer, basta de una vez por toda, ya escuchamos tu historia, ya la conocemos no más, *pausa* y mira al público y recuerden que este es tu programa “Cuéntame tu historia” Fin.

Estos serían los recursos que enriquecieron la obra desde el conductor del programa y las diferentes variaciones que el invitado da a una misma historia, hicieron de ella, una obra entretenida, dinámica y con una temática social vigente hoy en día, migrar para huir de la violencia he encontrar nuevas oportunidades de convivencia y de vida.

2.3 Análisis del texto dramático

Tema de la obra: la migración dentro del país.

Espacio: se desarrolla en un set televisivo.

Situación: es una entrevista, a modo de anécdota el entrevistado muestra sus necesidades y luchas vividas con su familia en el recorrido de Satinga a Buenaventura en busca de oportunidades, en la escena narra los acontecimientos más notables por los que pasó en su primer año de estadía en la ciudad.

Personajes:

Conductor del programa

El entrevistado o invitado

Objetivos:

El entrevistador es el conductor del programa televisivo y quiere conocer la experiencia de vida del invitado desde que llegó a Buenaventura, el invitado quiere contar los acontecimientos más relevantes por los que tuvo que pasar cuando migro de Satinga a

Buenaventura, además llega bien preparado para mostrarse en diferentes tiempos y momentos según la circunstancia que se presente.

Conflicto:

Se presenta cuando el entrevistador despide al invitado y le anuncia que en la edición van a recortar su historia porque es muy larga, el invitado se niega y decide decirla rápido, inmediatamente se anuncia la visita de don Omar y ahora quiere decirla cantando, el entrevistador hace apagar las cámaras y el invitado dice que las enciendan, uno quiere finalizar ya el programa y el otro quiere que su historia la escuchen en todas las formas posibles, hasta que el entrevistador se sale de control y le grita que se calle y así finaliza por fin el programa “Cuéntame tu historia”.

2.4 Recursos para la interpretación

Se necesitó en un primer momento las recomendaciones del profesor Juan Carlos Osorio en cuanto a la investigación, la planeación, la ejecución de las ideas en el trabajo de ensayo y análisis del texto, una vez articulado todos los recursos actorales como lo son: ser orgánico y creíble para comunicar en la primera parte, el tempo ritmo aplicado al texto, la canción, la narración deportiva y la emisión del texto en otro idioma.

Los dos primeros recursos fueron de mucho ensayo hasta llegar al objetivo, en la canción se contó con el apoyo de Jeffrey Klinger¹⁴ en la producción y creación de la pista, en el recurso deportivo, fue escuchar muchos partidos de futbol hasta tener el manejo adecuado y aplicarlo al

¹⁴ Productor audiovisual, actor y cantante de Buenaventura, es cofundador de Es su casa teatro, ha participado en diferentes montajes teatrales como: Mina un Woyzeck con acento de Buenaventura dirigido por la maestra Johanna Robledo, en el proyecto de investigación Orika y los Hipopótamos en la dirección de los maestros Alejandro González Puche y Ma ZhengHong, entre otros.

texto y en la parte final la traducción del texto y ensayar mucho en la pronunciación de las palabras.

2.4.1 El vestuario del personaje

Camisa manga larga de color rojo, pantalón negro, zapatos negros, correa negra y un par de gafas claras. Ambos personajes utilizan el mismo vestuario, lo único que los diferencia es un par de gafas que tiene el entrevistador y el significado que cada uno le da al atuendo, es decir, el entrevistador utiliza el color rojo porque resalta su personalidad y estado anímico. Es un color que para él representa el poderío visual que debe generar en el público del programa para captar la atención de todos con su energía, esencia, personalidad y amor.

El invitado con el mismo vestuario menos las gafas, él encuentra en estos colores, la fuerza, el valor y el coraje para hablar de si mismo, un rojo que podría asimilarse con la guerra, la violencia y la sangre, para él es el color de la esperanza, el color que lo llena de energía positiva y que representa la importancia de la vida, es decir, que en este color el expresa que a pesar de las malas experiencias vividas, del mal trato, del odio que muchos pueden sentir por la humanidad, la vida es amor y aunque en ocasiones se ve el final de todo en esas circunstancias, también se puede ver el inicio de un nuevo comienzo. El color negro en este vestuario no representa el miedo, ni decepción y menos emociones negativas, ese no es el significado que debería tener un color tan hermoso y utilizado por muchos en sus prendas de vestir y demás, es por eso que en este caso, este color está asociado con la disciplina, es decir, un color tranquilo, no es escandalo pero si constante, no se habla tanto pero se hace, es como decir que aunque en su significado habitual sea oscuridad, acá brilla, en este sentido ese significado varía, es negociable, a ese mismo color se le da el valor que realmente representa y es la seguridad, la disciplina, la constancia y la empatía.

2.5 La puesta en escena

La puesta en escena de esta obra se desarrolla en un set de televisión, es decir que el lugar espacial es recreado con un escritorio y silla rodante, un tapete con forma de piso de madera, un telón de fondo negro, dos telones laterales y tres luces para iluminar el lugar y dar la ilusión del set en la presentación.

No hay cierre de telón ni acto segundo, va de corrido; el actor principal es quien interpreta a los dos personajes el entrevistador y al invitado, él recrea toda la escena desde su inicio hasta el final.

- **Recursos técnicos**

Este periodo junio del 2020 a octubre del 2020, el país y el mundo en general estaba viviendo la confinación debido a la pandemia a causa del SARS-CoV-2 – Covid 19 Debemos mencionar que en la Asignatura Técnica Vocal III se utilizó la Estrategia PAT (Presencialidad Asistida por Tecnología) *que busca que las múltiples interacciones propias de la metodología presencial que es nuestro sello característico, se continúen generando con la ayuda de las diferentes herramientas tecnológicas.* (Quiñones, 2020)

En este caso cabe mencionar que la obra se creó en un comienzo a través de la virtualidad, para luego realizar el proceso de montaje de manera presencial. La obra ha tenido tres grabaciones diferentes, la primera vez se grabó para la muestra de virtuosismo vocal con la dirección del maestro Juan Carlos Osorio, este fue el inicio de todo, en esta función se presentó como un acto de culminación del proceso de voz ante los docentes y estudiantes activos del programa de manera virtual.

Para grabar la obra se necesitó: un trípode, cámara, la escenografía de la obra descrita en la puesta en escena, con el apoyo de todos los estudiantes de la clase.

La segunda grabación se realizó para la primera Temporada de Teatro Exploración Audiovisual en el mes de agosto del año 2021, la dirección para esta temporada ya estuvo a cargo del autor y en esta ocasión se le agregaría recursos del lenguaje audiovisual como el flashback, donde se involucran imágenes que recrean momentos significativos de la historia y que fueron interpretados por otros actores.

En esta parte se necesitó de un trípode profesional, un celular con cámara, cinco actores de apoyo, un productor musical y algunas locaciones como el Barrio Bellavista por la Avenida Simón Bolívar y La 14 Centro Comercial de Buenaventura.

La tercera grabación se realizó para presentarla en la Convocatoria Cultura Viva realizada por la Gobernación de Nariño, en este sentido la obra tuvo dos funciones una en Satinga Nariño y otra en la Universidad del Valle Sede Pacifico de Buenaventura.

Para este caso se realizó la producción del evento en Satinga, se hizo en primera instancia un acercamiento con la directora de cultura de la Alcaldía Municipal donde se coordinó el lugar de función, posterior a eso ella organizó el espacio y se convocó al pueblo para que asistieran el día de la presentación, también se realizó la publicidad por Facebook e Instagram y finalmente la obra se presentó en el pueblo con un aforo de cincuenta personas que agradecieron por llevar y mostrar una obra con un mensaje positivo para la comunidad, agradecidos y entre mucha felicitaciones lo que más impacto en ese encuentro fue ver que los padres del autor de la obra y la familia en general tuvieron sentimientos encontrados lo que fue inevitable llorar en medio de la función.

La obra también tuvo un gran impacto en la Universidad del Valle, los asistentes dejaron mensajes positivos y cargados de muchos sentimientos encontrados, algunos se identificaron con la historia.

Además de la función en vivo, la obra se grabó en un formato único en un solo plano de cámara, lo más cercano a ver una obra teatral en vivo.

CONCLUSIONES

Este documento evidencia la importancia del ciclo de fundamentación y el ciclo profesional en el proceso de entrenamiento vocal del actor, evidencia la articulación de distintos métodos de aprendizaje vocal y también el crecimiento a nivel profesional y personal del actor.

El ciclo de fundamentación ayuda a conocer las falencias en cuanto al inadecuado manejo de la respiración, el correcto uso de las palabras, la debida pronunciación de los fonemas que conforman una palabra o frase, la comprensión de la articulación, dicción, vocalización y proyección de la voz.

En el ciclo profesional se evidencia el potencial vocal que se encuentra en cada actor, dando paso a una correcta interpretación de las palabras en los diferentes textos de estudio, la exploración vocal en los ejercicios como en el verso libre, el lenguaje profesional y virtuosismo, hacen entender no solo la importancia de los semestres anteriores sino también el valor de los contenidos estudiados en el proceso.

También resaltar la influencia de los profesores y compañeros en el proceso de formación hizo de este camino una fuente de inspiración, las obras que se montaron como grupo académico, los festivales nacionales e internacionales en los que se participó, los viajes y demás. Crear un ambiente armónico y con una comunicación efectiva con el grupo, enriqueció el camino de jóvenes que le apuestan al arte y a la construcción de una nueva historia, un grupo fuerte y ambicioso que siempre quiere dar lo mejor de lo mejor.

A nivel de proyección artística puedo decir que llevar la obra “Cuéntame tu historia” al municipio de Satinga significo un gran logro en mi vida, mostrar como el arte ha cambiado y transformado mi diario vivir puede influir para que los jóvenes vean que hay otra salida y que estudiando se logran grandes cosas.

Finalmente resalto que, conocer la importancia del arte en la sociedad y en la vida, es el primer paso para la transformación de la juventud, el arte es la medicina que cura el alma y gracias a eso, hoy en día soy lo que alguna vez soñé, un actor profesional, un ser humano con principios y valores que motivan.

En este trabajo plasmo mi proceso de aprendizaje con relación al uso de la voz en el proceso de preparación actoral, espero que las consignas escritas en este documento sirvan de apoyo a futuras creaciones e investigaciones que estén ligadas a esta temática.

• BIBLIOGRAFÍA

WINCKEL , F. (s.f.). *Wikipedia*. Obtenido de Wikipedia:

[https://es.wikipedia.org/wiki/Apoyo_\(canto\)](https://es.wikipedia.org/wiki/Apoyo_(canto))

CHAVES Bustos, J. (17 de Abril de 2019). *EL ESPECTADOR*. Obtenido de Pazifico, cultura y más: <https://blogs.elespectador.com/cultura/pazifico-cultura-y-mas/olaya-herrera-bocas-satinga-rios-guandales>

CHUN-TAO, C. (1993). *El tao de la voz*. España: Gaia Ediciones.

CICELY, B. a. (1973). *La voz y el actor*. Editorial Alba.

CICELY., B. (2007). *La voz y el actor*. Epaña: Alba Editorial.

CORTÁZAR , J. (s.f.). Aspectos del cuento. *Casa de las Americas*, 3-12.

MATTAR, D. (2019). *Taller de Canto*. Buenaventura .

NÚÑEZ p Javier. (s.f.). *Definimos tambien a los resonadores vovales, cierta parte*. Obtenido de Material_Apoyo_Modelo4_Canto.pdf:

https://municipalidadcasablanca.cl/images/Entrena_en_casa/Canto/MATERIAL_APOYO_MODULO4_CANTO.pdf

OSORIO, Molano, J.C (junio de 2020). *Taller de Tecnica Vocal III*. Universidad del Valle Sede Pacífico. Buenaventura: Univalle.

OSORIO, Molano, J. C. (2020). *Taller de Tecnica Vocal II*. Buenaventura .

PAVIS , P. (1987). *Diccionario de teatro*. Francia: Editor original: Wilku (v1.0).

PÉREZ Porto, J., & Gardey, A. (2016). *Definicion de canto*. Obtenido de Definicion de canto: <https://definicion.de/canto/>

PESCETTI, L. M. (s.f.). *Luis Pescetti*. Obtenido de Luis Pescetti:

<https://www.luispescetti.com/canciones/elniniocanibal/>

ROBLEDO Mina, J. (2017). *Programa de entrenamiento vocal I*. Universidad del Valle Sede Pacífico, Buenaventura.

ROBLEDO, J. (2019). *Taller de tecnica vocal I*. Universidad del Valle Sede Pacífico, Buenaventura .

Alma2061. (18 de Febrero de 2012). *Paperblog*. Obtenido de Paperblog:
<https://es.paperblog.com/los-fonemas-y-el-alfabeto-932919/>

Amplificacion, L. (s.f.). *Educarex*. Obtenido de La amplificacion :
https://moodle.educarex.es/evex/pluginfile.php/72225/mod_imsdp/content/1/la_amplificacin.html

Educarex la amplificación . (s.f.). *educarex la amplificación* . Obtenido de La amplificación :
[Imagenrecuperadadehttps://moodle.educarex.es/evex/pluginfile.php/72225/mod_imsdp/content/1/la_amplificacin.html](https://moodle.educarex.es/evex/pluginfile.php/72225/mod_imsdp/content/1/la_amplificacin.html)

El buen hablante. (s.f.). Obtenido de El buen hab lante: <https://elbuenhablante.com/definicion-articulacion-pronunciacion/>